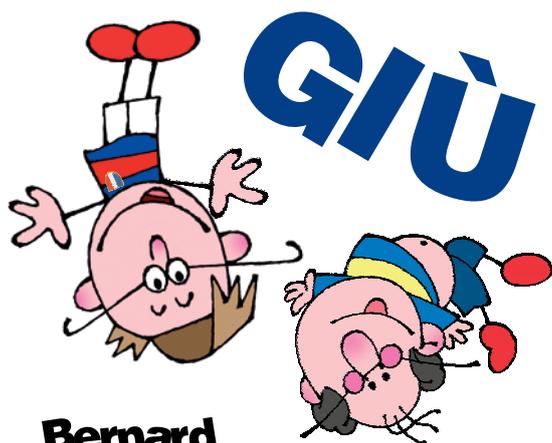


Palermo a TESTA in



**Bernard
Friot & Carlo Carzan**

12 /14 Marzo 2012

Nato a Saint- Piat nel 1951 Bernard Friot è uno dei più originali e amati scrittori per ragazzi. Friot si autodefinisce uno “scrittore pubblico”, in virtù della necessità che ha di fare spesso incontri con il suo pubblico di giovani lettori per ricaricarsi di emozioni. L'attenzione per la musicalità delle parole ha reso spesso i suoi testi ideali per spettacoli teatrali come quelli di Pascal Chenu, un noto cantastorie svizzero.

Per questi nostri incontri palermitani abbiamo puntato l'attenzione su due libri

- **IL MIO MONDO A TESTA IN GIÙ**
per i ragazzi più grandi
- **AMANDA E IL CIOCCOLATO**
per i bambini del primo ciclo della scuola primaria

Due esempi di come si possa riuscire a fare divertire e allo stesso tempo riflettere il lettore.

Abbiamo pensato di mettere “Palermo a testa in giù”, con l'aiuto di Bernard Friot, della sua ironia e della sua voglia di giocare con le parole.



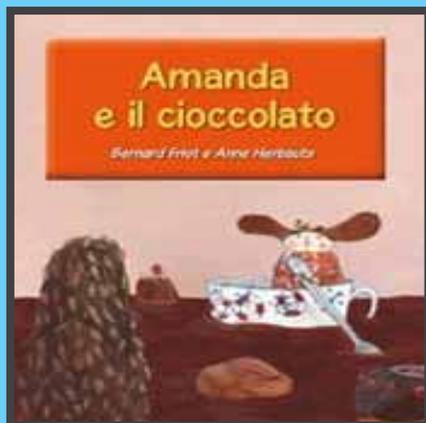
Bernard Friot è uno dei più originali e amati scrittori per ragazzi. Le sue storie brevi ma intense, nascono dal suo incontro costante con i ragazzi.



[Piccoli lettori]

libro in primo piano

Amanda e il cioccolato

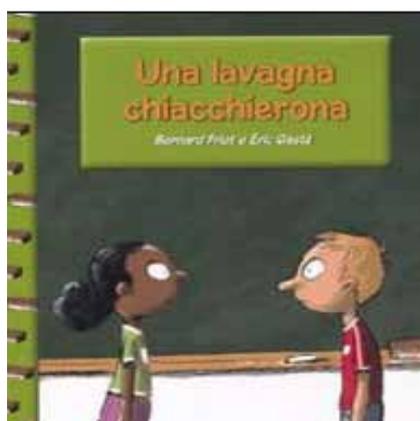


Una domenica mattina Amanda dice «No». Più precisamente dice «No, papà, non voglio cioccolato.» E dire che aveva una bella scelta. Il suo papà, celebre cioccolataio, aveva preparato una scelta irresistibile: cioccolato fondente, al latte, bianco, con nocciole... «Ma allora... Cosa vuoi mangiare?», domandato stupito il papà di Amanda. «Spinaci, cavoletti di Bruxelles, piselli, pesce. E anche del formaggio, gorgonzola, pecorino...» Questo è l'inizio della storia. Ma poi ci sono tre storie e tre finali differenti. Tre storie da scegliere, leggendo la preferita, oppure mischiandole oppure inventandone altre...

parole chiave
percorso lettura

novità
amicizia
fantasia
racconti
sorriso

Libri dell'autore che possono inserirsi nel percorso di lettura:



Una lavagna chiacchierona

Bernard Friot - Il castoro
29 p. - € 6,90

Rimasta sola in classe, la maestra Giovanna si avvicina alla lavagna. Si schiarisce la voce e chiede sussurrando: «Sei tu che hai parlato?». «Certo!», risponde la lavagna. La maestra si guarda intorno, poi guarda dietro la lavagna, dentro l'armadio. È davvero la lavagna a parlare? O qualcuno la sta prendendo in giro? Questo è l'inizio della storia. Ma poi ci sono tre storie e tre finali differenti. Tre storie da scegliere, leggendo la preferita, oppure mischiandole oppure inventandone altre...

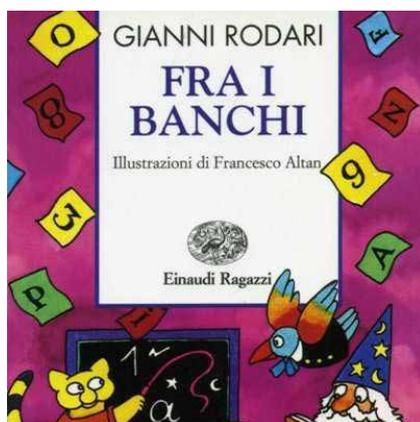


Ricette per racconti a testa in giù

Bernard Friot - Il castoro
109 p. - € 13,50

Ricette brevissime, velocissime, per ridere, fare paura, commuovere o semplicemente far sognare. I racconti di Friot si aprono elencando alcuni ingredienti alla rinfusa, proprio come in un libro di ricette: ecco uno zaino, un vestito da Superman, qualche compagno di scuola, un lupo, delle stelle, una strega, un orco, un temporale, e poi anche del ketchup, della nutella... Da lì inizia il volo della fantasia e della costruzione di una storia.

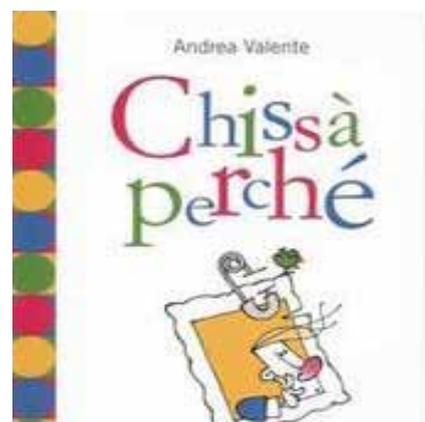
Libri di altri autori che possono inserirsi nel percorso di lettura:



Fra i banchi

Gianni Rodari - Einaudi
161 p. - € 7,50

Il racconto di Gianni Rodari è riproposto in nuova collana per ragazzi, dedicata ai loro animi avventurosi, sognatori e a volte ribelli. Storie ricche di forti emozioni scritte da autori fra i più affermati nella narrativa per l'infanzia arricchite dai disegni di grandi illustratori.



Chissà perché

Andrea Valente - Gallucci
154 p. - € 12,00

Chissà cosa vuoi dire questo libro. Eppure se leggi bene fino in fondo una spiegazione la trovi: chissà quando, però, e chissà dove. E chissà chi l'avrà ispirato. Ma più strano di tutto: chissà perché si intitola così?

Libri dell'autore che possono inserirsi nel percorso di lettura:



La mia famiglia e altri disastri

Bernard Friot - Il castoro
112 p. - € 13,50

Come sopravvivere ai dodici anni? I genitori non ascoltano, fratelli e sorelle sono un tormento, e innamorarsi un terreno sconosciuto e complicato. Meglio ribellarsi, e cercare di far girare il mondo come si può. Questi racconti di Luca e Sara, veloci e divertentissimi, sono un tuffo nella vita di ogni giorno vista attraverso i loro occhi allegri e impietosi.

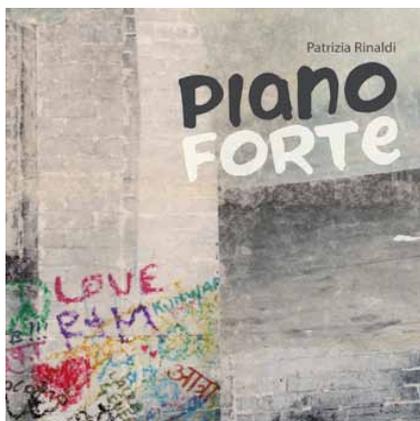


Un altro me

Bernard Friot - Topipittori
120 p. - € 10,00

Che cosa significa diventare se stessi? Affrontare la distanza del mondo fuori di casa, lasciarsi sconvolgere dal rapporto con gli altri e dalla possibilità di essere rifiutati, guardare la propria famiglia senza paura e falsi sentimenti, vivere la propria interiorità nudi ed esposti, senza nascondersi il dolore di voler essere altro da sé.

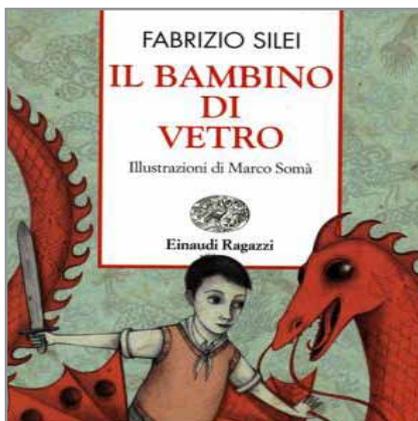
Libri di altri autori che possono inserirsi nel percorso di lettura:



Piano forte

Patrizia Rinaldi - Sinnos
112 p. - € 10,00

Un crollo fa rimanere intrappolati nella scuola un gruppo di ragazzi con il suo giovane insegnante di pianoforte; in quei giorni intensi l'insegnante scoprirà di poter imparare molto dai suoi allievi ed emergeranno in tutti le passioni più forti: per la musica, per l'amicizia e per la vita.



Il bambino di vetro

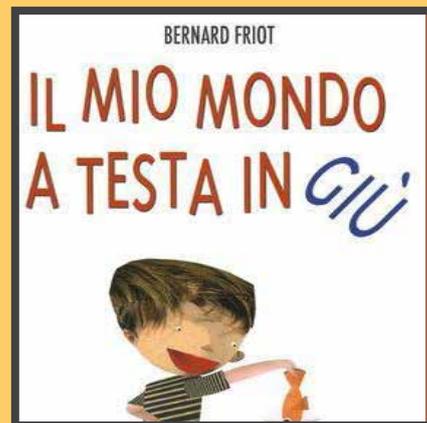
Fabrizio Silei - Einaudi
212 p. - € 10,50

Costretto in casa da una misteriosa malattia, Pino guarda la vita scorrere oltre la finestra. Ma oggi è successo qualcosa di straordinario. I ragazzi del quartiere, che si stanno preparando alla battaglia, l'hanno ammesso nella banda. Ma sulla felicità appena assaporata si allungano le ombre: il corpo che non tiene il passo dei desideri, l'ansia dei genitori, lo zelo di una nonna decisamente troppo apprensiva.

[Giovani lettori]

libro in primo piano

Il mio mondo a testa in giù



Non si possono raccontare le storie di Friot, bisogna leggerle, magari ad alta voce. Sono veloci, ribelli, divertenti. Raccontano di maestri che finiscono negli acquari, di perfidi scherzi telefonici, di orchi cannibali. È il mondo adattato ai bisogni dei ragazzi, alle loro paure, alle loro conquiste. Racconti brevi, ironici, irriverenti, surreali, che trasformano le ansie e la rabbia dei bambini in storie esilaranti. Ascoltando le loro piccole grandi avventure e disavventure quotidiane, Friot - lunghi anni di insegnamento alle spalle - ha riunito un immenso materiale da cui nascono le sue celebri "Histoires pressées".

parole chiave
percorso lettura

ironia

crescita

incontro
sentimenti
famiglia

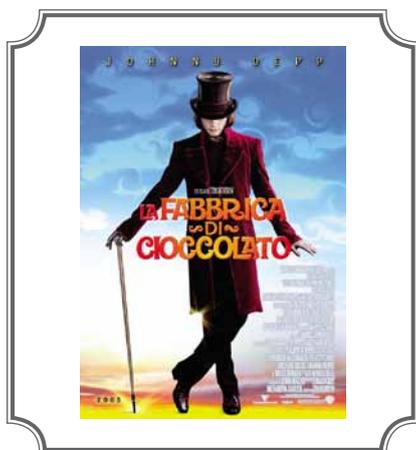
[Filmografia consigliata]

Incontrare un autore significa anche mettersi in gioco, trovare collegamenti e idee per leggere i suoi libri in modo diverso dal solito.

I film che proponiamo, non sono necessariamente collegati ai libri di Friot, ma contengono contenuti e affinità con il lavoro dello scrittore francese.

La fabbrica di cioccolato

DVD - Warner Home Video



Che meraviglie vi attendono nella fabbrica di Willy Wonka? Esplorate i campi di morbida erba zucchero alla menta nella stanza del cioccolato... Navigate sul fiume di cioccolato con una barca di zucchero rosa... Sperimentate i Confetti senza Confini nella stanza delle invenzioni... Osservate i talentuosi scoiattoli nella stanza delle noci e viaggiate fino alla stanza della televisione con un ascensore di vetro. Un'avventura dolce e soddisfacente come una tavoletta di Ciococremolato delizia Wonka al triplosupergusto. Questo film strepitoso, tratto dal classico della letteratura per ragazzi di Roal Dahl, è il vostro biglietto d'oro per un mondo fantastico e immaginifico di cui non vorrete perdervi un solo delizioso momento!

Titolo orig. Charlie and the Chocolate Factory
Paese Stati Uniti
Anno 2005
Durata 110 min
Genere avventura
Regia Tim Burton
Soggetto Roald Dahl (libro)
Sceneggiatura John August (sceneggiatura)
Musiche Danny Elfman

Piovano polpette

DVD - Sony Pictures Home Entertainment



Flint Lockwood fin da piccolo ha avuto la passione per le invenzioni ma c'era sempre qualcosa che non andava a buon fine. Divenuto adulto, e abitando in un'isola la cui unica produzione fonte di alimentazione sono le sardine, prova ad inventare un marchingegno che trasformi l'acqua in alimenti. Anche in questo caso sembra destinato al fallimento ma quando, per un eccesso di energia, la macchina finisce con l'essere lanciata nel cielo sopra l'isola accade un fatto mai visto prima. I fenomeni atmosferici si trasformano in precipitazioni di cibo. Flint diventa famoso e al suo fianco c'è Sam Sparks, una giornalista addetta alle previsioni meteo di una televisione. Anche lei non è mai stata una vincente e ora si troverà ad affrontare con lui un periodo di gloria che può trasformarsi in disastro.

Titolo orig. Cloudy with a Chance of Meatballs
Paese Stati Uniti
Anno 2009
Durata 86 min
Genere animazione
Regia Phil Lord, Chris Miller
Soggetto Judi Barrett, Ron Barrett
Sceneggiatura Phil Lord, Chris Miller
Musiche Mark Mothersbaugh

La ricerca della propria identità, il rapporto con gli adulti a volte conflittuale, altre volte surreale quasi fantastico, si ritrova in questi tre film che proponiamo.

Visto che non può mancare il collegamento con altri libri e autori, due di questi sono tratti dai libri di Roal Dahl e di Neil Gaiman, perché di leggere e fantasticare non ci stanchiamo mai.

Coraline e la porta magica

DVD - Warner Home Video



Coraline ha undici anni e si è da poco trasferita con la sua famiglia in una nuova casa. Tutto è ancora da esplorare, ma i suoi genitori sono troppo occupati con il lavoro per dedicarsi a lei. La spediscono a giocare in giardino, le preparano al volo la cena quando è ora, la invitano a cavarsela da sola. È così che Coraline scopre una porticina che dà su un tunnel polveroso che porta ad un altro appartamento, in tutto simile al suo, dove vivono un'altra mamma e un altro papà, che altro non fanno che occuparsi di lei. Tutto è spettacolare e desiderabile, dall'altra parte del tunnel, se non fosse che le persone hanno strani bottoni cuciti al posto degli occhi.

Titolo originale Coraline
Paese Stati Uniti
Anno 2009
Durata 100 min
Genere animazione, fantastico, horror
Regia Henry Selick
Soggetto Neil Gaiman
Sceneggiatura Henry Selick
Musiche Bruno Coulais, They Might Be Giants

La Fabbrica delle Storie è una delle ultime fatiche francesi di Friot, un kit che riprende la “grammatica della fantasia” di Gianni Rodari, per dare gli strumenti ai ragazzi sull’arte d’inventare le storie. Ma giocare con le storie lo si può fare anche intorno a un tavolo, con gli amici, per divertirsi e passare un po’ di tempo in modo piacevole. E anche a scuola potremmo portare un po’ di giochi, perché studiare in modo piacevole rende tutto più semplice e coinvolgente. Abbiamo scelto tre giochi, che in tre modi diversi integrano il divertimento e la narrazione, e allora non ci resta altro che augurarvi buon gioco e buon racconto.

1

C’era una volta

Numero di Giocatori: 2 - 6
Tempo di Gioco: 10 - 20 min.
Età: 8+

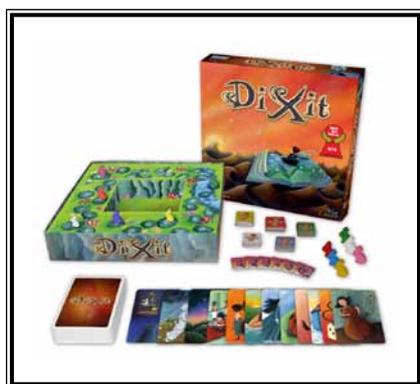


Terza Edizione del gioco ideato da Richard Lambert, Andrew Rilstone e James Wallis! In C’Era Una Volta potrete creare assieme ad altri giocatori una storia, facendo uso delle carte che illustrano gli elementi caratteristici di tutte le fiabe. Vincerà la partita colui che per primo riuscirà a sfruttare tutte le sue carte concludendo la storia col finale assegnatogli.

2

Dixit

Numero di Giocatori: 3-6
Tempo di Gioco: 30 minuti
Età: 8+



Gioco di carte francese che mette al centro la narrazione. Un gioco sorprendente, conviviale e divertente da giocare in famiglia e con gli amici. Ideato da Jean-Louis Roubira e illustrato da Marie Cardouat, ha vinto il premio “Spiel des Jahres” nel 2010.

3

DiceTime

Numero di Giocatori: 2+
Tempo di Gioco: 2 - 12 secondi
Età: 8+



Dal creatore di “Warangel”, Angelo Porazi, il gioco dove i dadi danno il tempo! Quanti animali riesci a dire in 5 secondi? Quanti sport riesci a dire in 11 secondi? Quanti amici riconosci toccando il loro volto? Consigliato per un pubblico di famiglie e bambini, vi metterà di fronte a voi stessi nel cercare di dire quante più parole di un certo argomento entro un numero di secondi decretato dai dadi. Mettetevi alla prova con DiceTime: i dadi danno il tempo, la velocità la dovete mettere voi!

[Leggere giocando]

Leggere un libro, incontrare un autore, sono parte di un progetto più ampio che prevede una proposta di attività da realizzarsi in classe con i ragazzi.

Di seguito proponiamo alcune attività di animazione alla lettura tratte dal libro "Ri-animare la lettura". Sono giochi che abbiamo modificato per integrarli nel miglior modo possibile nel percorso dedicato a Bernard Friot.

Lo scopo di queste attività è di "usare" i libri, entrare negli argomenti e imparare a usare il proprio spirito critico. In questo modo si possono incuriosire i ragazzi e allo stesso tempo i libri sono letti in modo meno didattico, evidenziando in tal modo una delle funzioni più importanti della letteratura, formare teste ben fatte.

altre attività
di animazione
alla lettura

Ri-animare la lettura



Carlo Carzan e Sonia Scalco
Edizioni La Meridiana

Gioco 1 Il cerchio del racconto

Partecipanti da 8 in su, anche una classe intera, possibilmente di numero pari.

Età dagli 8 anni in su.

Materiali un libro di Bernard Friot da cui leggere brani.



Scopo del gioco

conoscersi e conoscere gli altri attraverso il racconto.



Preparazione

Si divide il gruppo in due parti e si formano due cerchi uno all'interno dell'altro, in modo che i ragazzi siano messi uno di fronte all'altro formando delle coppie. È meglio stare seduti ma si può svolgere anche in piedi.

Svolgimento

- Dopo aver organizzato in questo modo il gruppo, il conduttore inizia a leggere il primo brano del libro scelto. La lettura deve essere breve, non superare una pagina e presentare una situazione facilmente identificabile.
- Finita la lettura del brano, il conduttore propone la discussione su un argomento che prende spunto dal brano scelto.
- I ragazzi, a coppie, hanno 2 minuti di tempo per discutere dell'argomento scelto. Unico vincolo è quello di parlare solo con il compagno di fronte in un confronto a due persone.
- Al termine del tempo, i componenti del cerchio interno si alzano e si spostano in senso orario di un posto, in modo da formare una coppia con un nuovo compagno.
- Il conduttore legge un nuovo brano e propone una nuova discussione per altri 2 minuti. Al termine il cerchio interno ruota nuovamente di un posto.
- Il numero di brani dovrebbe essere pari al numero di ragazzi che compongono un cerchio, in modo che tutti riescano a parlare con tutti, ma si può svolgere se necessario in un numero minore di passaggi.

Gioco 2 Parole a scomparsa

Partecipanti Quattro o più.

Età Dagli 8 anni in su.

Materiale Carta e penna, un libro di Bernard Friot, delle fotocopie.



Scopo del gioco

Sviluppare la creatività e la scrittura condivisa.



Preparazione

Fotocopiare una pagina di un libro di Bernard Friot e cancellate, con il correttore bianco, almeno 15 parole chiave. Poi della pagina modificata fate tante fotocopie quanti sono i partecipanti.

Svolgimento

- I giocatori si dispongono in cerchio e ricevono, ognuno, una fotocopia.
- Ogni giocatore dovrà scrivere una parola che sia pertinente al senso della frase che la contiene al posto di una cancellata.
- Fatto ciò, consegna il foglio al compagno alla sua destra, che scriverà un'altra parola. I fogli saranno passati così, sino a completare tutto il racconto.
- Ricordate però che a ogni turno il giocatore non può scrivere la stessa parola del turno precedente.
- Leggete i racconti e scoprite quante belle e strane trasformazioni.

Gioco 3 Gustiamo al meglio il nostro libro

Partecipanti da 2 in su

Età dagli 8 anni in su

Materiale un libro letto da tutti, fogli A4 e scatole di cartone, penne, colori



Scopo del gioco

Rappresentare un libro.



Svolgimento

- I partecipanti iniziano a parlare di un brano letto da tutti, ne analizzano i sentimenti e le emozioni che provoca, si elencano e si trascrivono.
- I ragazzi si dividono in piccoli gruppi e per ogni emozione trovata provano a definirne la percentuale presente nel libro ad esempio: 50% di amore, 30% di cattiveria, 10% di diffidenza, 10% di suspense.
- Immaginate di trovarvi in un supermercato e scegliete un prodotto con cui identificare il racconto di Friot che avete scelto, ad esempio una confezione di biscotti. Realizzare l'etichetta e la confezione evidenziando gli ingredienti scelti e l'immagine, come se si dovesse venderlo.
- Avremo una confezione di biscotti che in realtà contiene gli ingredienti del racconto, il suo titolo e tutte le altre caratteristiche.
- L'attività può anche diventare un'opportunità per scoprire come sono presentati i prodotti, a cosa servono le etichette, i primi elementi di marketing e soprattutto la differenza tra un prodotto alimentare o di consumo e un prodotto culturale come può esserlo un libro.

Chi è Bernard Friot?



Nato a Saint- Piat nel 1951 Bernard Friot è uno dei più originali e amati scrittore per ragazzi. Prima di approdare alla scrittura ha insegnato in una scuola di Lile e poi per quattro anni è stato responsabile del Bureau du livre de jeunesse a Francoforte, un centro per la promozione della letteratura di infanzia di lingua francese in Germania fondato nel 1995; da allora si dedica alla traduzione dal tedesco di fiabe e novelle ritenendo che questa attività abbia la medesima nobiltà e creatività della scrittura d'invenzione. Stando a stretto contatto con i bambini durante il periodo di insegnamento ha la possibilità di studiarne la grande creatività

anticonvenzionale nell'inventare storie che è diventato il suo modello stilistico. Friot infatti si autodefinisce uno "scrittore pubblico", in virtù della necessità che ha di fare spesso incontri con il suo pubblico di giovani lettori per ricaricarsi di emozioni. Le sue Histoire presseès, histoire minute, nascono per venire incontro a quei bambini e adolescenti con grandi difficoltà nella lettura di cui si è spesso occupato personalmente, e il suo obiettivo è trasmettere un'emozione o far nascere un sorriso con storie brevi ma intense. Infine l'attenzione per la musicalità delle parole ha reso spesso i suoi testi ideali per spettacoli teatrali come quelli di Pascal Chenu, un noto cantastorie svizzero.

Gli incontri con Bernard Friot sono curati da Carlo Carzan, il Ludomastro, con lo staff dell'Associazione Così per Gioco. Il programma prevede:

Per le scuole:

12 marzo ore 9.30 Direzione Didattica Rosolino Pilo

13 marzo ore 9.30 Scuola media Alberigo Gentili

14 marzo ore 9.00 Direzione Didattica Partanna Mondello
ore 11.30 Direzione Didattica Bonagia

Per i ragazzi dai 6 ai 13 anni:

13 marzo ore 17.00 "Palermo a testa in giù" presso biblioludoteca "Le terre del gioco"

Per docenti, genitori ed educatori:

14 marzo ore 15.30 "Libri per ragazzi e dintorni" presso la scuola Amari-Roncalli



ASSOCIAZIONE COSÌ PER GIOCO

Via Nuova 32 90146 Palermo Tel. 091 7790615 Cell. 328 8932811 ludocarlo@libero.it

www.cosipergiooco.it

www.carlocarzan.it

Bibliografia in italiano

2011

Una lavagna chiacchierona

Friot Bernard; Gasté Eric
Il Castoro

Amanda e il cioccolato

Friot Bernard; Herbauts A.
Il Castoro

Ricette per racconti a testa in giù Friot Bernard Friot

Il Castoro

2010

Un altro me

TopiPittori

2009

La mia famiglia e altri disastri. **Storie di Luca e Sara.**

Il Castoro

2008

Il mio mondo a testa in giù

Il Castoro